

2815-52
2

JOURNAL
OF
BIBLICAL
LITERATURE

EDITED BY
MAX L. MARGOLIS
HENRY T. FOWLER CLAYTON R. BOWEN

COMMITTEE OF THE SOCIETY OF
BIBLICAL LITERATURE AND EXEGESIS

VOLUME XL

1921

WITH INDEX TO VOL. XXI—XL

NEW HAVEN
PUBLISHED FOR THE SOCIETY OF BIBLICAL LITERATURE
AND EXEGESIS

BY THE
YALE UNIVERSITY PRESS
1921

PROCEEDINGS

DECEMBER 27, 28, 1920.

THE fifty-sixth meeting of the Society of Biblical Literature and Exegesis was called to order by President Clay at 2.00 p. m. on Monday, December 27th, 1920 in Sherred Hall, General Theological Seminary, New York.

The minutes of the last meeting were read and approved. Reports of the Corresponding Secretary, the Recording Secretary and the Treasurer were read and accepted. The President appointed committees as follows:

To audit the treasurer's account, Professors Grant and Russell.

To prepare memorial resolutions, Professors Peters and Porter.

To nominate officers for next year, Professors Barton, Batten and Kraeling.

The committee on arrangements reported through Professor Batten.

The committee on the cataloguing of Biblical Manuscripts in America offered no report.

Papers were read and discussed as follows:

By Emil G. H. Kraeling: "The Advent Prophecy, Zech. 9 1-10."

By Paul Haupt: "Ensilage in the Bible."

By B. W. Bacon: "Pharisees and Herodians in Mark."

By G. R. Berry: "The Date of Ezekiel 45 1-8a and 47 13-48 35."

By T. J. Meek: "Canticles as a Conventionalized Tammuz-Ishtar Liturgy."

By F. P. Ramsay: "A Specimen Translation of Job."

By J. A. Montgomery: (a) "leheha Dan. 5 23; newali, Dan. 2 5."

(b) "Some Notes on the Greek to Daniel."

By David Levine: „Influences of Names upon the Method of Scriptural Poetry."

Monday Evening, December 27. The Society convened about 8.00 p. m.

Papers were read and discussed as follows:

*By A. T. Clay: "A Recent Journey through Babylonia and Assyria."
(Presidential Address.)

By J. A. Montgomery: "The Jerusalem School."

By G. A. Barton: "The Proposed Mesopotamian School."

*By H. A. Sanders: "A Papyrus Manuscript of a Part of the Septuagint."

*By W. J. Moulton: "The Domed Caverns of Deir ed-Dubban."

Tuesday Morning, December 28. The members met about 9.00 a. m. The report of the Council was submitted and approved. The persons nominated were elected members.

The Committee on Memorial Resolutions asked permission to prepare these resolutions at their leisure. They will be added to the minutes. (See p. iv ff.) In the future it was agreed that the Recording Secretary should ask members to prepare in advance of the annual meeting records of those who have died during the year.

A suggestion was made that before the annual meeting abstracts of papers to be presented should be obtained and circulated and that the names of members who expect to attend should be printed on the final program. The latter suggestion was accepted; the former was reported to the Council with an encouragement that such abstracts be secured and circulated, but the right to veto such a course was given to the treasurer.

Papers were read and discussed as follows:

By J. P. Peters: "Psalm Notes: Ps. 84, 88, 144."

By K. Fullerton (read in his absence by J. A. Bewer): "The Feeling for Form in Ps. 104."

Report was made that the Managing Committee of the American School at Jerusalem had amended its rules to give the Society of Biblical Literature a representation on its Executive Committee.

The Nominating Committee suggested the following officers for the Society and they were elected for the ensuing year:

Prof. K. Fullerton	<i>President</i>
Prof. H. A. Sanders	<i>Vice-President</i>
Dr. H. J. Cadbury	<i>Recording Secretary</i>
Prof. G. Dahl	<i>Treasurer</i>

* Illustrated.

Prof. A. T. Clay	}	<i>Associates in Council</i>
Prof. J. A. Kelso		
Prof. J. D. Prince		
Prof. W. N. Donovan		
Prof. I. F. Wood		
Prof. H. Hyvernatt	}	<i>Directors of the American School at Jerusalem</i>
Miss M. I. Hussey		
Prof. W. J. Moulton		
Prof. W. J. Moulton	{	<i>Representative on Executive Committee of same</i>

The suggestion of a committee on membership made by the Council was accepted and the following members were appointed by the chair: Cadbury, Grant, Haupt, Butin, Eiselen, Meek, Bewer, Kraeling, Margolis, Bacon.

The Recording Secretary was asked to write on behalf of the Society a letter of thanks to the General Theological Seminary for their hospitality.

Papers were read and discussed as follows:

- By M. Jastrow, Jr.: "The New Texts of the Babylonian Myth and their Bearings on the Two Biblical Accounts of Creation."
- By G. A. Barton: "Some Texts from Ashur of Interest to Students of the Bible."
- By H. Heller: "The Character of the Variants to the Bible collected by Kennicott and De Rossi."
- By H. J. Cadbury: "Acts and Luke's Preface."
- By I. F. Wood: "A Samaritan MS of the Passover Service, in the Forbes Library, Northampton, Mass."
- By J. A. Kelso: "The Water Libation in the Old Testament."
- By Elbert Russell: "They Pierced my Hands and my Feet, Ps. 22 16, 17."
- By F. C. Porter: "Notes on R. H. Charles' *Revelation of St. John*."

Tuesday Afternoon, December 28, 2.00 p. m.

Papers were read and discussed as follows:

- By Solomon Zeitlin: "Baptism for Converts in the New Testament and its Relation to the Jewish Halaka at the time of Jesus."
- By L. W. Batten: "David and the Throne."
- By M. L. Margolis: "The Biblical Hebrew for 'gloss'."
- By Paul Haupt (in abstract) "The Fish of Tobias."
 - "Abraham's Bosom."
 - "Satan in Job."

Prof. W. W. Rockwell on behalf of the American Society of Church History invited the Biblical Society to cooperate with it

and with the American Oriental Society in a joint campaign for endowment. This invitation was referred to the Council.

A suggestion made by Professor Haupt that the Society make an effort to recover European periodicals lost during the war was also referred to the Council.

Papers were read and discussed as follows:

By David Levine: "Identifying Persons Referred to in Psalm 45."

By G. R. Berry: "The Holiness Code."

By T. J. Meek (by title): "The Origin of the Levites."

By F. P. Ramsay: "An interpretation of 1 Peter 3 19 and 4 6."

Adjourned at 4.30 p. m.

Henry J. Cadbury, *Recording Secretary*

MEMORIAL MINUTE

During the past year our Society has lost from its membership by death five active members and one honorary member. We desire to spread upon the minutes this very brief appreciation of these our colleagues:

Andrew Duff Heffern was born in Philadelphia, Feb. 24th, 1856. He spent two years at Amherst College but graduated at Harvard, where he did brilliant work, in 1878. The following two years he studied at the University of Berlin, graduating from the Episcopal School at Philadelphia in 1881. He was ordained deacon in 1881, and priest in 1882, in the Protestant Episcopal Church, and for almost twenty years served as Rector to a number of churches in Ohio, Pennsylvania and California. He received the honorary degree of D. D. from the Western University of Pennsylvania (now the University of Pittsburgh) in 1904. In 1900 he was appointed Professor of New Testament Literature and Languages in his Alma Mater, the Episcopal Divinity School in Philadelphia, and held this position until the time of his death, May 2nd, 1920. In 1915 he was lecturer on the Bohlen Foundation in Philadelphia, on *Apology and Polemics in the New Testament*. These lectures have not yet been printed but it is understood that the manuscript is ready for the press. For twenty years he was a member of the Society of Biblical Literature and Exegesis. While not a frequent contributor he

was always deeply interested in the work of the Society. Modest and somewhat reticent, those who knew him could not fail to love him. Scholarly and devout, with a gentle courtesy of manner, it was always a pleasure to meet him and to hear him.

Camden McCormack Cobern died May 3rd, 1920. He was born on April 19th, 1855: received the degrees of B. A. in 1876 from Allegheny College, S. T. B. in 1883, and Ph. D. in 1885 from Boston University, Litt. D., 1908, Lawrence College. After various pastorates he became Professor of English Bible and the Philosophy of Religion in Allegheny College in 1906. Among his publications were: *Ancient Egypt in the light of Modern Discovery*, 1892; *Critical Commentary on the Books of Ezekiel and Daniel*, 1901; *New Archaeological Discoveries and their bearing on the New Testament and upon the Life and Times of the Primitive Church*, 1917.

Prof. Hinckley Gilbert Mitchell was born at Lee, Oneida County, New York, Feb. 22, 1846. He graduated from Wesleyan University, Middletown, Conn. in 1873, and from the Divinity School of Boston University in 1876. He took his doctorate at the University of Leipzig in 1879, and after a very brief pastorate at Fayette, N. Y. became instructor in Latin and Hebrew in Wesleyan University in 1880, and in 1883 professor of Hebrew and Old Testament Exegesis, and then instructor in Semitic languages and literatures in the Boston University, 1883—1906. He received the degree of D. D. from Mt. Union in 1888, and from Wesleyan in 1901. In 1901—2 he was director of the American School for Oriental Research in Palestine. His fascinating talks on the work in Palestine are well known to all members of this Society, as also his various books: *Final Constructions of Biblical Hebrew*, 1879; *Hebrew Lessons*, 1885; *Amos*, and *Theology of the Old Testament*, 1893; *Isaiah I—XII*, 1897; *Tales told in Palestine*, 1904; *Genesis*, 1909; *Haggai and Zechariah* (Int. Crit. Com.) and *Ethics of the Old Testament*, 1912.

In 1901 Dr. Mitchell published a volume, "The World before Abraham," an honest and progressive contribution to knowledge, certain passages of which seemed to militate against the old idea of the verbal inspiration of the Bible. He was in consequence

of this refused confirmation by the Board of Bishops of the Methodist Episcopal Church in 1905. It was a bitter experience to him, for he loved his church and he loved his work at the Boston University. Five years later, in 1910, he was made Professor in Tufts College, a position which he held until the day of his death. A brave, honest heart, he left the world better for his living in it because he stood for the truth. He did a good work as a scholar and as a man. We have had few more valuable members and more active participants in the work of our Society than Professor Mitchell. He joined the Society in 1880 and thus was reckoned among our oldest members. In later years, we have not seen him so often at our meetings, but all the older members of the Society remember his constant participation and attendance in the olden times. He died in Boston May 19, 1920.

Israel Friedländer was born in Russia in 1876. From 1896—1900 he studied in the University of Berlin and the Rabbiner Seminar. In 1901 he won his Ph. D. at Strassburg, and a few years later was appointed Privatdozent for Semitic languages at the same university. His scholarly attainments had, however, attracted the attention of Dr. Schechter, and the following year, 1903, he was called to the Jewish Theological Seminary in New York as Sabato Morais Professor of Biblical Literature and Exegesis. "He was a skilled Arabic scholar, a good Biblical scholar; he had a real instinct for Jewish history", to quote the words of Pres. Cyrus Adler. His more important works are translations from the Russian of Dubnow's *Die Jüdische Geschichte* (1898), *Die Grundlagen d. Nationaljudentums* (1905), and *History of the Jews in Russia and Poland* (1916); his translations from the Hebrew of *Achad Ha'am's Essays* (1908, 2nd edit. 1913); *Der Sprachgebrauch d. Maimonides* (1902); *The Heterodoxies of the Shiites according to Ibn Hazna* (1909); *Selections from the Writings of Maimonides* (1909); *Die Chadirlegende u. d. Alexanderroman* (1913); *The Jews of Russia and Poland* (1915); his Jewish Essays, *Past and Present* (1919) and a Hebrew work on the Political Ideal of the Prophets (1914).

He was also a frequent contributor to journals in various

languages. He became a member of our Society in 1909, and was an active participant in its life. Dr. Friedländer was a devout Jew and an ardent Zionist. Almost from the day of his arrival in this country he took a foremost place in the activities and interests of his co-religionists. An idealist and a hero in heart, he volunteered first for service in Palestine, then to carry relief to the plague stricken Jews of Poland and the Ukraine, about whom he had written so much. It was on this mission, as agent of the Joint Distribution Committee of the various Jewish relief societies, that he met his death, July 8th, 1920.

William Sanday, D. D., LL. D., Litt. D., was born August 1, 1843, and died Sept. 16, 1920. He was Principal of Bishop Hatfield's Hall, Durham 1876—83; Dean Ireland's Professor of Exegesis and Tutorial Fellow of Exeter, 1883—95; Lady Margaret Professor of Divinity and Canon of Christ Church, Oxford, 1895—1919. His principal publications are: *Authorship and Historical Character of the Fourth Gospel*, 1872; *Gospels in the Second Century*, 1876; *Oracles of God*, 1891; *Inspiration* (Bampton Lectures), 1893; *Commentary on Romans* (Int. Crit. Com.), 1895; *Outlines of the Life of Christ* (from Hastings' *Dictionary of the Bible*), 1899; *Life of Christ in Recent Research*, 1907; *Christologies Ancient and Modern*, 1910; *Personality in Christ and in Ourselves*, 1911.

Dr. Sanday occupied a unique place among English New Testament scholars. Always both reverent and open-minded, he became increasingly a modernist, and special interest attaches to his last statements of his position in *Divine Overruling*, 1920, and *The Position of Liberal Theology*, which was being printed when he died. He was made an honorary member of our Society in 1891.

Henry Anson Buttz was born at Middle Smithfield, Pa., April 18th, 1835 and received from Princeton University the degrees of A. B. in 1858, A. M. in 1861 and honorary D. D. in 1875. On April 11, 1860, he married Emily Hoagland and had two daughters, Felicia (now widow of the Rev. N. W. Clark) and Julia, wife of Professor Charles Freemont Sitterly. After several pastorates in Methodist Episcopal churches, Dr. Buttz became instructor in Drew Theological Seminary, Madison, New

Jersey in 1868, teaching Greek and Hebrew, was elected Professor of New Testament Exegesis in 1870, and in 1880 became President of the Seminary.

Early in his teaching work Dr. Buttz planned an elaborate edition of the Greek Testament with critical apparatus, but issued only one part, *The Epistle to the Romans in Greek*, prevented from its further continuance by laborious duties of the presidency in which he saved the institution in times of financial panic and greatly extended its influence. He died on October 6, 1920.

REPORT OF THE RECORDING SECRETARY

The apparent membership of the Society is at present 239, or 11 more than reported last year. Thirteen persons elected last year have qualified for membership and eight elected in previous years. The secretary records with sorrow the death of one honorary member, Professor William Sanday, D. D. of Oxford, England, and of the following regular members:

Dr. Henry Anson Buttz, Madison, N. J.	Oct. 6, 1920
Prof. Camden M. Coburn, Allegheny College, Meadville, Pa.	May 3, 1920
Prof. Israel Friedländer, Ph. D. Jewish Theological Seminary, New York, killed in the Ukraine	July 8, 1920
Prof. A. D. Heffern, Divinity School of the Episcopal Church, Philadelphia, Pa.	May 2, 1920
Prof. H. G. Mitchell, Tufts College, Boston, Mass.	May 19, 1920

Respectfully submitted,

Henry J. Cadbury, *Recording Secretary*.

December 27, 1920.

REPORT OF THE CORRESPONDING SECRETARY

Dec. 27, 1920.

To the Society of Biblical Literature and Exegesis:

Gentlemen:

It is a source of great regret to the Editorial Committee that it comes before you empty-handed. I had expected to appear with the first double number for this year issued. Instead all I have to show is a revise page proof of the greater part and a

communication from Drugulin just received advising me of the receipt of a package containing additional matter for the number and promising proof thereof in my hands ready for this meeting. This proof has not arrived as yet. As you will remember, we had to wait for the referendum vote of the membership of the Society. Meanwhile the Editorial Committee was busy winding up the publication of the volume for 1919. Manuscripts had been received and edited by the time the decision was reached to print in Germany. When final negotiations were entered into with Drugulin, conditions in Germany did not favor entrusting our manuscripts to the mail. We were compelled to wait. Since the time that the first manuscripts were sent off, there have been delays both at the printing house and in transmission. The Yale Press recently brought to my notice the impatience of members and subscribers, of which I really did not have to be informed. I suggested that a notice be sent out explaining the situation and promising an early appearance of the first double number, let me say before the end of January, 1921 and the issuance of the second double number by the end of March if possible. Meanwhile steps will be taken to expedite the appearance of the new volume possibly before the year is over. The Society will kindly note that the German printers cannot be trusted even with the smallest corrections unless a revise is received at this end. The typesetters there are altogether unfamiliar with our markings, and mistakes in the English creep in at all stages of the revise. On the financial side of the transaction the Treasurer's report contains the necessary information.

Respectfully submitted,
Max L. Margolis.